



# Novorolský zpravodaj

listovka Městského úřadu v Nové Roli (zdarma)

duben 2005

## Z jednání Rady města

**K jednání 48. schůze** byli přizváni zástupci firmy EFIS, a.s. Praha, kteří přednesli svoji nabídku na „Strategické partnerství pro financování modernizace centrálního zásobování teplem Nové Role“. Podstatou takového partnerství by bylo, že místo města by obnovu přívaděče tepla realizovala firma a zrealizovaná investice bude k jejímu provozu poskytnuta městu formou leasingu, jehož splácení hodnoty spolu s pojištěním by byly součástí kalkulace ceny dodávek tepla a TUV ve městě. Po

provozu kabelové televize Nová Role.

Na návrh školské a kulturní komise schválila zajištění dalšího provozování kabelové televize firmou TV Duha Karlovy Vary od 1. 5. 2005.

V personálních záležitostech RMě odvolala na vlastní žádost z funkce člena komise výstavby ing. Petra Rokůska z důvodu nedostatku času na práci v komisi.

**49. schůze RMě** v kontrole usnesení konstatovala, že již téměř rok je v platnosti usnesení soudu o vystěhování neplatičů nájmu p. Seidla a p. Kloudy. Město již začátkem února zaplatilo téměř

V různém RMě vzala na vědomí usnesení Ústavního soudu ČR, kterým se odmítá ústavní stížnost členky ZMě Olgy Zámostné ve věci ukončeného soudního sporu na základě podání žaloby paní Zámostné proti městu na ochranu osobnosti, ve kterém město po všech podaných odvoláních a dovoláních zcela proti paní Zámostné uspělo.

**50. schůze RMě** po kontrole usnesení a projednání záměrů obce schválilo pronájem nebytových prostor Kulturního domu v budově čp. 236 v Nové Roli ve prospěch Tomáše Rudolfa Stabenowa a Pavla Dohnala. Podrobnosti k dalšímu provozování kultury v Nové Roli se můžete dozvědět v besedě, která proběhne v kabelové televizi dne 13. dubna od 18 hodin.

V návaznosti na vyhlášení konkurzního řízení RMě jmenovala členy konkurzních komisí pro výběr osob na funkce ředitele Domu dětí a mládeže a ředitele Základní školy Nová Role.

Na návrh místostarosty RMě projednala a schválila následující opravy chodníků a komunikací; schodiště a chodník u MŠ Nová Role; oprava propadlého chodníku v Chodovské 223; prodloužení odtoku vod u obchodu Maxim; uvedení do původního stavu náspu na autobus. zastávce Mezirolí - Nejdek; oprava cesty ke hřbitovu, včetně zavedení vodovodu; oprava chodníku u školní jídelny; přechod u MŠ Mezirolí; oprava chodníku Jimlíkov - Božičany; oprava cyklostezky; úprava odtoku povrchových vod u č. 247, 248-249; oprava ulice Pod Homolkou a ulice k čp. 165.

Další úpravy a opravy chodníků (např. u čp. 200-201, nebo u bloku č. 4 v Husově ulici) budou realizovány v návaznosti na budovanou parkovací stání v ulicích Svobodova, Krátká, Husova a 1. Máje.

V různém, mimo jiné, RMě vzala na vědomí dopis firmy Ganya Karlovy Vary, s.r.o. adresovaný všem zastupitelům města a uložila starostovi a místostarostovi města po předložení stanoviska stavebního úřadu podat k dopisu vysvětlení.

*Ladislav Cinegr  
místostarosta města*



**I takto vypadá rekreační oblast u Děpoltovického koupaliště díky některým chatarům.**

uplynutí leasingu by se zainvestovaný majetek stal majetkem města. Cena tepla by byla garantována dle ujednání v příslušné smlouvě tak, aby nemohlo docházet k jejím nepřiměřeným výkyvům. Dle diskuse by cena tepla neměla výrazně vzrůst proti stávající ceně, neboť obnovou přívaděče tepla by mělo dojít k úsporám provozních nákladů zařízení a na úniku tepla. Vlastní akce by byla realizována v souladu se zákonem o veřejných zakázkách. Město by touto formou v podstatě akci nefinancovalo a nemělo by být dle předneseného stanoviska ani zatíženo dluhová služba města uvedeným leasingem, který by v podstatě hradili odběratelé tepla v rámci skladby ceny za teplo.

Dále RMě vzala na vědomí výpověď KASS Chodov z poskytování služeb

12 tisíc korun na zálohách soudnímu exekutorům, kteří jsou zavaleni prací a dluhy uvedených pánů vůči městu narůstají. V záměrech obce bylo uloženo OŽPaV zveřejnit záměr obce na prodej části p.p.č. 1610/02 a č. 1513/4 v k.ú. Nová Role dle předložených žádostí zájemců. Jedná se o pozemky v lokalitě zahrádek „chovatelské osady ve staré části obce u řeky“. Záměr bude zveřejněn po zpracování GP.

Dále RMě projednávala návrh na zajištění vzpomínkové akce k 60. výročí ukončení II. světové války. Samotný vzpomínkový akt s kladením květin proběhne v sobotu 7. května 2005.

RMě schválila předloženou nabídku firmy zajišťující v současnosti tisk Novorolského zpravodaje na plnobarevný tisk.

## Vítání dětí do života

Linda Linhová  
Michaela Štenclová  
Oliver Hegenbart  
Jan Jirava

Vážení rodiče, upřímně Vám blahopřejeme  
k narození Vašich dětí.

Milé děti, přejeme Vám hodně zdraví  
a radostné a láskyplné dětství.

*Za Sbor pro občanské záležitosti MěÚ:  
Jasněna Pšeničková*

## BLAHOPŘEJEME

všem občanům Nové Role,  
Mezirolí a Jimlíkova, kteří oslaví  
své narozeniny v měsíci dubnu 2005,  
zvláště blahopřejeme  
k významnému životnímu výročí  
těmto občanům:

Alžběta Hegedušová  
Marta Vejvodová  
Zdeňka Vlnatá  
Vladimír Trvz  
Jiří Zidka  
Alena Červená  
Marie Turbová  
Karel Juráš

Uvedeným jubilantům upřímně  
blahopřejeme, všem přejeme hodně zdraví,  
klidný a spokojený život.

*Za Sbor pro občanské záležitosti MěÚ:  
Jasněna Pšeničková*

Čas plyne a nevrátí co vzal,  
vzpomínky zbyly jen nám.  
Dne 2. dubna 2005 uplyne pět let,  
kdy od nás navždy odešel ve svých  
32 letech náš dobrý kamarád,  
muzikant-tenorista  
Novorolské dechovky

p. Václav ONDŘICH

z Nové Role.

Za tichou vzpomínku děkuji  
členové Novorolské dechovky.

## POZVÁNKA

Vážení spoluobčané tímto Vás zveme na  
stavění májky, které proběhne  
v sobotu 30. dubna.

V 17 hodin v Jimlíkově, v 18 hodin v Nové  
Roli ve staré části obce a v 19 hodin Vám  
k poslechu zahraje Novorolská dechovka.  
V Nové Roli se o hudbu postarají až do  
půlnoci Walchaři.

Dne 23. dubna v 10 hodin u autodílny  
p. Lavičky je sraz účastníků k dovozu  
stromů a dřeva na májku.

Dům dětí a mládeže, Na Pěši zóně 148,  
Nová Role

pořádá ve dnech  
13. července – 24. července 2005

## DĚTSKÝ LETNÍ TÁBOR - rekreační středisko VLAŠTOVKA PLASY

cena poukazu: 3 300,- Kč

v ceně je zahrnuta strava 5x denně, pitný  
režim, doprava, vstupné, jízdné, odměny,  
vybavení LT, pojištění

Přihlášky si vyzvedněte co nejdříve v DDM  
Nová Role, kde získáte další informace  
(tel. 353 851 172)

## UPOZORNĚNÍ PRO OBČANY

Dne 13. dubna 2005  
od 18 hodin se uskuteční  
přímý přenos ze studia  
kabelové televize  
na téma kultura  
a kulturní akce ve městě.

## Informace správního odboru MěÚ

### K výměně občanských průkazů

Protože se lidé ptají jak je to s výměnou občanských průkazů, tak znovu informujeme občany, že v letošním roce nejpozději do 30. listopadu 2005 je třeba vyměnit všechny občanské průkazy, vydané do 31. prosince 1994 (jsou to občanské průkazy - knížky a občanské průkazy - karty s datem vydání do 31. 12. 1994, i když v nich uvedena platnost „bez omezení“)

- výměna občanského průkazu je bez poplatku
- stačí předložit dosavadní občanský průkaz a 1 současnou fotografii
- výměnu občanského průkazu vyřídíte v kanceláři č. 11 (matrika) na MěÚ v Nové Roli v pondělí nebo ve středu od 8 – 17 hodin

### Ke ztrátě nebo odcizení občanského průkazu

Znovu připomínáme, že při ztrátě občanského průkazu, případně jeho odcizení je třeba co nejdříve se dostavit na MěÚ a tuto skutečnost ohlásit. Včasné ohlášení je důležité zejména pro držitele občanského průkazu, protože hrozí zneužití tohoto osobního dokladu. Důležité je tedy datum ohlášení, kdy tímto datem je občanský průkaz zrušen jak v evidenci občanských průkazů na Magistrátu města v Karlových Varech, tak i v celorepublikové evidenci.

### Kdy se platí správní poplatek při vydání občanského průkazu?

Podle zákona č. 634/2004 o správních poplatcích, který je platný do 16. 1. 2005 se za vydání nového občanského průkazu za průkaz poškozený, zničený, ztracený, odcizený nebo za průkaz obsahující neoprávněně provedené zápisy, anebo vydání občanského průkazu na žádost občana z důvodu zápisu nepovinně zapisovaných údajů, popřípadě z jiného osobního důvodu občana je stanoven správní poplatek ve výši 100,- Kč.

*Jasněna Pšeničková  
matrikářka*

## **Zpráva o činnosti správního odboru (SO) MěÚ Nová Role za rok 2004**

Správní odbor tvoří v současné době 7 pracovníků.

Vedoucí odboru je od 1. 1. 2004 sl. Žigovičová a mužskou posilou se stal p. Jiří Frček, který má na starost dodržování pořádku a obecně závazných vyhlášek města. Mimo jiné je také koordinátorem bezpečnosti práce a požární ochrany.

### **Správní činnost**

Správní odbor v roce 2004 zajistil přípravu a průběh voleb zástupců ČR do Evropského parlamentu, do zastupitelstev krajů a do senátu Parlamentu ČR.

SO pořizuje zápisy a vede agendu komisi: bytové, kulturní, soc. zdravotní a komise pro občanské záležitosti. Dále kontrolního výboru a zvláštního orgánu obce - Komise pro projednávání přestupků.

### **Výherní hrací přístroje**

V osmi zařízeních na území Nové Role jsou umístěny výherní hrací přístroje. Devíti provozovatelům VHP byl v roce 2004 rozhodnutím MěÚ povolen provoz celkem 34 ks hracích přístrojů.

### **Podatelna**

vede evidence došlé a odeslané pošty. Na našem úřadě funguje i elektronická podatelna.

Na základě žádostí Police ČR a soudů jsou zpracovávány zprávy o pověsti.

Pracovnice podatelny zajišťuje zveřejnění různých vyhlášek a záměrů obce. Na podatelně jsou k občanům k dispozici všechny platné obecně závazné vyhlášky města, dále tiskopisy k podání žádostí o sociální dávky a také vám zde vydají povolení ke vjezdu do rekreačních oblastí.

### **Správní odbor**

vede evidenci žádostí o přidělení nájemních bytů v Nové Roli i žádostí o přidělení bytů v DPS.

Zajišťuje svázání Sbírek zákonů, Novorolského zpravodaje a vede spisovou a archivní službu úřadu.

Připravuje materiály pro Novorolský zpravodaj. Spolupracuje s kabelovou televizí a zajišťuje přísun informací na webové stránky města, které v roce 2004 zaznamenaly další posun v rozšíření a zkvalitnění elektronicky sdělovaných informací.

Vede evidenci ztrát a nálezů a oznámení o veřejné hudební produkci.

### **Celoměstské kulturní akce**

Správní odbor s komisí kulturní, sportovní, mládeže a tělovýchovy organizačně zajišťoval tyto celoměstské kulturní akce: Vítání jara, Den matek, Novorolská walcha, Michalská pouť, slavnostní rozsvícení vánočního stromu, předvánoční posezení s důchodci.

Dále jsme se podíleli na přípravě slavnostního zasedání ZMě ke 40. výročí povýšení obce na město, stavění májky ve vsi, zájezdu pro seniory.

### **Slavnostní obřady**

V roce 2004 se v obřadní síni uskutečnilo 7 obřadů vítání občánků, 3 obřady předání prvního občanského průkazu, 7 svatebních obřadů + 2 obřady se konaly mimo budovu městského úřadu.

I loni proběhlo zahájení školního roku v prvních třídách. K této příležitosti nám každoročně naši zahrádkáři darují květiny.

V roce 2004 jsme celkem 60x navštívili naše jubilanty s gratulací a dárkovým balíčkem.

### **Matrika**

Do knihy narození byl pořízen 1 zápis, do knihy manželství 9 a do knihy úmrtí 17. Bylo vystaveno 18 druhopisů

matričních dokladů pro použití v ČR + 17 druhopisů matričních druhopisů pro použití v cizině. Bylo zaznamenáno 13 rozvodů. Dvě pracovnice správního odboru ověřily celkem 1.357 podpisů a 780 listin.

Dvakrát bylo vydáno Vysvědčení o právní způsobilosti k uzavření manželství. Osvědčení pro uzavření manželství církevní formou - vydán 1 doklad. Šestkrát bylo vydáno rozhodnutí o změně příjmení a 1x přijetí dřívějšího příjmení po rozvodu manželství.

Bylo ověřeno 100 žádostí o výpis z rejstříku trestů a odesláno na RT Praha.

Bylo sepsáno 29 žádostí o vydání Osvědčení o státním občanství ČR k vydání prvního OP.

### **Evidence obyvatel**

Je vedena evidence: obyvatel dle data narození, dle domovních a bytových karet, objektů dle čísel popisných a evidenčních a indexu objektu, přidělení čísel popisných a evidenčních.

V minulém roce bylo vydáno 11 rozhodnutí o zrušení trvalého pobytu. Žádostí o vydání občanského průkazu bylo přijato 697 a žádostí o vydání cestovního dokladu 339.

Celkem bylo vydáno 191 potvrzení o občanském průkazu, 64 potvrzení o změně rodinného stavu a 91 potvrzení o změně trvalého pobytu.

Je veden a aktualizován stálý seznam voličů.

### **Úsek sociální**

Dle žádostí o dávky na individuální dopravu bylo vyhověno pěti žadatelům, kteří splňovali zákonné podmínky. Jedná se o příspěvek na dopravu pro osoby, jejichž zdravotní postižení téměř odpovídá slepotě nebo je významně postižené pohybové ústrojí. K překlenutí finanční tísně byla poskytnuta 3x částka 300,- Kč a jedné rodině s dětmi částka (jednorázová) 1.000,- Kč.

*Lenka Žigovičová  
Vedoucí správního odboru*

## Úplata za předškolní vzdělávání dítěte v mateřské škole (výťah ze Směrnice č. 1/05 Mateřské školy Nová Role, Rolavská 234)

### I. Plátci

Úplatu hradí zákonný zástupce dítěte přijatého k předškolnímu vzdělávání v mateřské škole. Za děti, které dovrší v probíhajícím školním roce 6 a více let, se úhrada neprovádí.

### II. Základní částka úplaty, splatnost

Pro školní rok 2004/2005 je částka úplaty za předškolní vzdělávání dítěte stanovena na 300,- Kč na každý kalendářní měsíc.

Úplata za kalendářní měsíc se hradí bezhotovostně na účet MŠ do 15. dne kalendářního měsíce.

Ředitelka školy může s plátcem ze závažných důvodů dohodnout jinou splatnost úplaty. Výše částky se může měnit vždy k 1. září, platí pak po celý další školní rok.

### III. Snížení základní částky úplaty

Na základě písemné žádosti pláce doručené ředitelce mateřské školy sníží ředitelka mateřské školy základní částku úplaty stanovenou podle čl. 3 o polovinu, pokud dítě nedocházelo do mateřské školy ani jeden den příslušného kalendářního měsíce. Pokud již úplata za příslušný kalendářní měsíc byla plátcem uhrazena, bude mu příslušná výše úplaty vrácena v termínu dohodnutým se zákonným zástupcem nebo bude převedena do následujícího měsíce.

Na základě písemné žádosti plátce doručené ředitelce mateřské školy sníží ředitelka mateřské školy základní částku úplaty stanovenou podle čl. 3 o polovinu, pokud délka docházky dítěte do mateřské školy je omezena na dobu nejvýše pěti kalendářních dnů v kalendářním měsíci z důvodu pobírání rodičovského příspěvku rodičem dítěte. Snížení je platné od 1. dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v kterém byla písemná žádost plátcem doručena.

### IV. Snížení úplaty v případě přerušení provozu

V době přerušení provozu mateřské školy v měsíci červenci nebo srpnu se úplata krátí na polovinu základní částky = 150,- Kč.

### V. Nárok na osvobození od úplaty

O osvobození od úplaty zákonný zástupce písemně požádá ředitelku MŠ, která v této věci rozhoduje.

Nárok na osvobození od úplaty prokáže plátec přiložením výpisu úřadu státní sociální podpory, ve kterém je dokladováno přiznání sociálního příplatku nebo přiznání dávky pěstounské péče. Tento nárok plátce prokazuje do 15. dne v měsíci (tj. před datem vybírání poplatku).

Osvobození od úplaty je platné od 1. dne kalendářního měsíce, ve kterém plátec nárok na osvobození od úplaty ředitelce mateřské školy prokázal.

Pro období leden a únor 2005 bude částka snížena i zpětně. Pokud byla úplata uhrazena, bude přeplatek vrácen při nejbližším vybírání poplatků.

Bohumila Matuščáková  
ředitelka MŠ



## Zhodnocení činnosti Obvodního oddělení PČR za rok 2004

Stručné zhodnocení činnosti Obvodního oddělení PČR za rok 2004 je výčet některých činností, které jsme prováděli. Předkládám čtenářům výčet jen těch nejdůležitějších ukazatelů jako je nápad trestné činnosti a objasněnost, výčet nejzávažnějších případů, dále zpravování přestupků a postih neukázněných občanů a řidičů a v neposlední řadě pak výzva pro občany, na co si mají dát pozor a čeho se vyvarovat.

V roce 2004 šetřili policisté OO-P Nová Role celkem 90 podání na spáchání trestného činu. Z tohoto počtu jich bylo objasněno 37, 32 případů zůstalo neobjasněno a ostatní byly odloženy protože se nejednalo o trestný čin, nebo byly postoupeny k projednání jako přestupky.

A které případy nás v r. 2004 nejvíce zatěžovaly? Jedná se bezesporu o případy krádeží motorových vozidel a věcí z motorových vozidel. Dále nám vznikla nová forma trestné činnosti, a to po otevření Turisticko-informačního centra Nová Role. Byly ihned zaznamenány případy krádeží a podvodů ze strany ubytovaných osob a případy nám zůstaly neobjasněny. Jedná se o odcizení vybavení pokojů, kdy se osoba přihlásila na odcizený cizí OP a při odchodu pak sebou vzala vše, co na pokoji bylo. Dále

zde máme případy odcizeného vozidla ubytovaných osob. Největší nápad v tomto směru pak ale zaznamenáváme nikoli v Nové Roli, aby v obci Děpoltovice, kde nám najíždí mnoho cizinců k ubytování do hotelu Riviera a zde právě z parkoviště před hotelem nám mizí vozidla, anebo jsou zde vozidla hostům vykrádána. V r. 2004 v Nové Roli máme odcizena dvě motorová vozidla, dalších 10 vozidel bylo vykrádáno.

Poklesly nám případy vloupání do rekreačních chat a zahradních altánů oproti minulosti, ale ve zvýšené míře zaznamenáváme krádeže věcí z vozidel, hlavně v době příznivého počasí, kdy nám mnoho lidí najíždí do obce Jimlíkov na tzv. zelenou vodu se koupat a veškeré osobní i drahocenné věci nechávají ve vozidlech jako ve výkladní skříni. To je právě voda na mlýn pachatelům této trestné činnosti. Mohou si i vybírat, jelikož ihned vidí odložené věci.

V celkem 6ti případech jsme šetřili náhlá úmrtí nebo sebevraždy a podivná úmrtí. Zaznamenali jsme oproti r. 2003 zvýšený počet sebevražd v našem obvodu, i když se v mnoha případech nejednalo o občany z našeho obvodu, ale ty, kteří sem přijeli na chatu, zahradu a podobně.

Co se týká přestupků, tak těch bylo zpracováno v r. 2004 celkem 306, 70 jich bylo postoupeno v písemné podobě k projednání ve správním řízení a další byly řešeny v blokovém řízení za částku 150.300,- Kč. Ostatní přestupky pak byly oznámeny k vymáhání na příslušný Finanční úřad u pokut na místě nezaplacených.

Vyřídili jsme celkem 1049 dalších žádostí od státních i soukromých institucí, provedli nespočet dopravních akcí v součinnosti s DI Karlovy Vary.

Jenom v pátrání po osobách jsme zahajovali šetření v 97 případech. Jedná se převážně o uprchlé chovanky VÚM Nová Role. Z místních jsme pohřešovali celkem 7 osob. Všechny byly vypátrány nebo se vrátily domů zpět ve zdraví.

Chtěl bych upozornit občany Nové Role, a to hlavně řidiče, aby si dali pozor jednak na věci, které ponechají ve svých zaparkovaných vozidlech, a dále aby věnovali pozornost tomu, kde parkují. Po úpravě komunikace, kdy bylo zřízeno před OD COOP parkoviště, je jedno stání pro invalidní občany – řidiče. Je proto zarážející, že i místní občané tuto značku nerespektují a parkují zde vozidla, i když riskují pokutu až 5.000,- Kč na místě, jelikož se jedná o závažný přestupek, samostatně uvedený v přestupkovém zákoně pod § 22 odstavce 4, pís. e / zák. č. 200/90 Sb.. Stejně tak jsme zaznamenali případy zaparkování přímo na vyznačeném přechodu na této hlavní komunikaci.

Na závěr vám všem chci popřát, aby jsme se ve zdraví dočkali touženě očekávaného jarního počasí, aby již ubylo plískanic a nevlidného počasí a nastalo příjemné, jarní a následně letní období, které je pro všechny a hlavně řidiče, daleko příjemnější.

*mjr. Josef Teplý*

*Vedoucí OO PČR Nová Role*

## Zimní příprava mužstev Fotbalového klubu Nová Role na jarní mistrovské soutěže.

Vážení sportovní příznivci. Rádi bychom Vás pozvali na naše hřiště na jarní část mistrovských fotbalových soutěží, které budou zahájeny v druhé polovině měsíce března.

Jak jistě všichni víte, naše A mužstvo nastupuje po roce opět v krajské soutěži, kam postoupilo z I. A třídy a je po podzimní části soutěže jako nováček na pěkném čtvrtém místě v mistrovské tabulce. Naše A mužstvo absolvovalo zimní přípravu venku na škvárovém hřišti. V jejím rámci proběhlo několikadenní soustředění na Stříbrné. Dále v rámci zimní přípravy absolvovalo naše A mužstvo zimní turnaj Baniku Sokolov, který se odehrál na umělé trávě ve Frantu.

Lázních. V kvalitně obsazeném turnaji se umístilo naše A mužstvo na velmi pěkném čtvrtém místě.

Dalšími mužstvy našeho klubu, které se zúčastní jarních mistrovských soutěží jsou mužstva mladší a starší přípravky, mužstva mladších a starších žáků a mužstvo dorostenců.

Naše mládežnická mužstva absolvovala zimní přípravu v rámci možností a kromě nejmladších žáků jsme byli z finančních důvodů nuceni omezit tréninkové hodiny ostatních mužstev ve sportovní hale a přesunout část tréninků ven na škvárové hřiště. Ale i s touto nepříznivou skutečností se dokázali trenéři a hráči vypořádat.

V rámci zimní přípravy se naše mládežnická mužstva zúčastnila řady zimních halových turnajů a několik halových turnajů pro mládež jsme sami pořádali ve sportovní hale v Nové Roli. Mužstvo starších

žáků ze zúčastnilo halového turnaje „Zimní liga SU a.s.“, ve kterém se v silné konkurenci umístilo na pěkném pátém místě.

Chceme touto cestou poděkovat všem našim hráčům a trenérům za nasazení a obětavost s jakou zvládli zimní přípravu v klimaticky náročných podmínkách a popřát jim do jarních mistrovských soutěží co nejvíce vítězných zápasů a aby pro naše fanoušky předváděli kvalitní fotbal.

Na závěr bychom chtěli pozvat všechny naše příznivce, ale i ostatní občany města Nová Role, aby přišli podpořit naše mužstva v jarních mistrovských soutěžích.

*Jiří Hájek*

*předseda Fotbalového klubu Nová Role*

**Motto: TI, KTERĚ SI NEPAMATUJÍ MINULOST, JSOU ODSOUZENI PROŽÍT JI ZNOVU.**

*(Americký filozof George Santyana)*

Hřbitovy jsou místa, kam lidé čas od času přicházejí vzpomenout na ty, které měli rádi a již mezi námi nejsou. K společným hrobům a památníkům přicházíme uctít památku těch, kteří zahynuli jako oběti války, v bojích za svobodu, lidská práva nebo i při civilizačních neštěstích a přírodních katastrofách. Památníky nám připomínají místa, kde se

Proto se snad nikdy nestalo, že by v době oslav Dne osvobození nebyly na hřbitově u společného hrobu pietně položeny čerstvé květiny. Kladli je tu jako projev úcty zástupci porcelánky, města, organizací, mladí občané i školáci. Časem přibýlo ještě další pietní místo. Je v parčíku u nádraží a připomíná jak existenci tábora, tak i vyslání zubožených vězňů na pochod života a smrti v dubnu 1945....

Stručná historie tábora

- Počátkem roku 1942 vykonávali v

v okolních obcích. Pro službu dozorkyň si je vybral sám ředitel továrny. Po několikadenním „zácviku“ v Ravensbrücku nastoupily službu v novorolském táboře. Dozorkyně vodily vězně do továrny oploceným uzavřeným koridorem, při práci dohlížely na výkonnost a dodržování všech zákazů a někdy je i samovolně trestaly...Nejtěžší období pro vězně tábora nadešlo v dubnu 1945. Blížil se konec války. Územím protektorátu začaly procházet kolony německých uprchlíků z východu a tisíce vězňů z likvidovaných nacistických táborů. V polovině dubna

## Vzpomínka

stalo něco mimořádného. Nejčastěji tragické události.

V Nové Roli žije v nynější době hodně obyvatel, kteří si zde po roce 1989 postavili nové domky, koupili si nové byty a tak se stali novorolskými občany. O pohnuté historii obce v letech 1942-1945 ví jen velmi málo. Nejen jim, ale i naší dorůstající mládeži, chceme tímto článkem trochu přiblížit dobu existence novorolského koncentračního tábora, který se nacházel na návrší, nedaleko od vlakového nádraží. Naším nejobsáhlejším pramenem poznání byla do roku 2000 kronika obce, které se svědomitě věnoval více než 30 let pan Ladislav Frnka. O otřesných poměrech v táboře, chování ředitele továrny Hechtfischera, velitele tábora Bocka, strážných, o pracovních a životních podmínkách vězňů, lze se nyní také dovědět v knize chebského historika Václava Jirčíka nazvané *Nedaleko od Norimberka*. Objemná, více než 700 stránková kniha byla vydána v roce 2000 v nakladatelství Svět křídel v Chebu za finanční pomoci Česko-německého fondu budoucnosti. Autor knihy čerpal ze zpřístupněného obsáhlého archivního fondu Mimořádného lidového soudu v Chebu z let 1946-1947. Dalším pramenem poznání jsou články a statě. Např. Lidová demokracie z 1. 7. 1945 uveřejnila reportáž Dr. Jaroslava Jerie z Klatov o otevření hromadného hrobu v N. Roli, Karlovarské noviny č. 48 z 15. 7. 1945 přinesly obsáhlý článek *Ženský koncentrační tábor v Nové Roli*. V brožuře z r. 1984, kterou vydal ONV a Svaz protifašistických bojovníků, je stať nazvaná *Pochody smrti na Karlovarsku*, v níž je zmiňován i pochod vězňů z novorolského tábora, který měl dle rozkazu dojít až do Dachau. Za velkých útrap a ztrát mezi vězni došel až do Stříbra, kde se po opuštění strážemi SS zcela rozpadl.

Po válce a odsunu Němců se vedení porcelánky Bohemia, jako vlastník pozemku, rozhodlo bývalý tábor zlikvidovat a jeho plochu využít jako úložiště škváry a odpadů z výroby porcelánu, později i pro komunální odpad města. A tak byl prostor bývalého tábora v průběhu asi padesáti let zavezen. Ve vzpomínkách pamětníků se ale nezměnil.

porcelánce ty nejtěžší práce francouzští zajatci. Zakrátko je vystřídali sovětsí váleční zajatci, kteří ale brzy byli odvezeni neznámo kam. Místo nich přišlo do továrny asi 150 Židů, kteří byli nejprve umístěni v místnosti Luftschutzu (protiletdecké obrany) za závodní jídelnou. Později byli přestěhováni do sklepa pod přípravnou porcelánové masy a nakonec odesláni neznámo kam.

- Povolení k zřízení tábora si u říšských úřadů vyžádalo vedení porcelánky. Stavba tábora byla dokončena na podzim r. 1942. V dřevěných barácích s minimálním vybavením bylo počítáno s ubytováním až 700 žen. Tábor Neu-Rohlau byl pobočným táborem koncentračního tábora Flossenbürg. Pracovní síly pro porcelánku v Nové Roli „dodávaly“ hlavně ženský koncentrační tábor Ravensbrück a Flossenbürg. Byly to nejvíce mladé dívky z Jugoslavie, Polska, Čech, Sovětského svazu.

- Za okupace byl v porcelánce vyráběn převážně barokní reliéfní tvar č. 560 bílý, festonový tvar Windsor a hladký Regent v odstínu slonové kosti. Pracovalo 16 pecí s využitím kapacity 25 – 27 tisíc kusů porcelánu na pec měsíčně. Mimo to se zde vyráběly válečné soupravy pro Wehrmacht, jídelní soupravy se znakem SS a i Červeného kříže. Smutně proslulé byly talíře s plastickým vzorem a velkým dekorem tzv. Julfest, které nebyly točeny na kruhu ale vylévány do třídičných forem. Byly expedovány v černých krabicích. Dostávaly je spolu s úmrtním oznámením rodiny německých vojáků. V poschodí budovy bílého skladu bylo zvláštní pracoviště, kde byly vyráběny součásti pro válečné potřeby.

- Pracovní režim vězeňkyň i vězněných mužů byl velmi tvrdý. Nedostatek jídla, těžká práce, šikanování, tresty a nedostatečná zdravotní péče každého z nich brzy oslabily. Nevýkonní pracovníci byli odesíláni zpět do kmenového tábora, zemřelí byli zpopelňováni v K.Varech a nahrazeni novými silami. Odpor a nevykonnost byly trestány na rozkaz ředitele H.H. ztrestanými tresty v bunkru, snížením dávek potravin, bitím. Dohled a strážní službu zde konali mladí muži oddílu SS a mladé dívky, které dříve zde pracovaly a bydlely

přijel do Nové Role nákladní vlak z Johaningeorgensstadtu s mnoha zuboženými vězni. Vlak nemohl jet dál. Ve vlaku byli živí i mrtví. Někteří z vězňů, kteří se na nádraží pokusili o útěk byli strážemi SS zastřeleni. Všichni mrtví byli odklizeni do jámy poblíž tábora. Zoufalá situace sociální, hygienická i zásobovací pro tisíc vysílených mužů trvala několik dnů. Po nich přišla ještě poslední zkouška - strastičná cesta s mlhavou nadějí na záchranu života, na dosažení svobody a návratu domů – pochod smrti. První transport vězňů z Nové Role vyšel v noci z 19. na 20. dubna 1945. Museli jít pěšky mokřým a studeným dubnovým sněhem. Nemocní byli do K.Varů vezeni na selských vozech. Železniční tratě, nádraží i civilní objekty byly po náletu spojenců na mnoha místech zničeny. Zastávku k odpočinku vězni měli v náklad. vagónech na nádraží v K. Varech, odkud musel transport dál pěšky na Brezovou, Bečov, Teplou... Ti, kteří během pochodu již nemohli, byli zastřeleni... Bylo jich na 500. Druhý transport žen, které v N. Roli byly v táboře, byl vypraven opět v noci z 22. na 23. dubna. I po něm zůstalo mnoho mrtvých. Ty, kterým se podařilo přece jen přežít a dočkat se svobody a návratu domů do své vlasti, po válce vypovídaly. Svědectví o všem, co se tehdy v Nové Roli stalo, poskytl proto, aby se již nikdy nic podobného nemohlo opakovat. Nejtěžší obvinění padla na iniciátora zřízení tábora technického ředitele porcelánky. 49 letý Heinrich Hechtfischer byl 3. 11. 1945 zatčen a tak jako i mnoho dalších provinilých nacistů i souzen. Jeho vina byla shrnuta do 7 bodů. Nejtěžší obvinění se týkalo transportu, k němuž vydal příkaz.

- 28. června 1945 přijela do Nové Role mezinárodní vyšetřovací komise, která byla přítomna otevření hromadného hrobu v prostoru tábora. Nalezeno a postupně dle pohlaví, příčiny úmrtí a dle znaků na oděvu bylo identifikováno 41 těl. Z toho 8 Rusů, 3 Ukrajinci, 10 Poláků, 3 Jugoslávci, 2 Francouzi, 1 Ital, 1 Čech a 10 mužů bez čísla a zjištělné národnosti. Celkem 38 mužů a 3 ženy zřejmě z novorolského tábora. Místo hrobu označili dva muži, kteří dubnový transport přežili. Pohřeb do společného

hrobu na místním hřbitově se konal za účasti českého i německého obyvatelstva 30. června toho roku.

- Od roku 1945 byl společný hrob na hřbitově vyznačen prostým dřevěným křížem s korunou z ostnatého drátu. V roce 1958 byl nahrazen menším kamenným památníkem s nápisem Památce umučených. 1942-1945. Ve dnech 8. - 10. června 1968 pobývala v Nové Roli na pozvání vedení města a porcelánky skupina 7 žen z Jugoslávie a 3 žen ze Sovětského svazu, které přežily věznění v Nové Roli i strastiplný návrat do své vlasti. Po místech někdejšího utrpení, kdy se neubránily slzám ze vzpomínek, je doprovázel kronikář města pan Frnka a zástupci hostitelů.

V roce 1971 došlo na hřbitově na úpravu prostor okolo společného hrobu tak jak je zde dosud. Památníček u nádraží ČD pochází z roku 1985. Tento prostý kámen opatřený pamětní deskou je tichou připomínkou na zdejší události v letech 1942-1945. Kámen byl

dovezen z úpatí Krušných hor, z jižního okraje lesa u Smolnické výsypky, asi 500 m od staré nejdecké silnice.

*Jaroslav Červený*

Pozn.:

- Nacisté zřídili celkem 67 základních a 2000 pobočných koncentračních táborů. Vedle vlastních k. t. existovaly ještě další typy táborů (pracovní, disciplinární, internační), zvláštní postavení měla židovská gheta (Terezín, Varšava). K. t. se vyznačovaly nelidskými životními podmínkami (vysilující práce, nedostatek potravy, týrání), vězňové hromadně umírali, mnozí byli určeni k přímé fyzické likvidaci ve zvl. trestních komandech, likvidačních táborech. Z celkového počtu 18 mil. lidí zavražedených nacisty do k. t. zahynulo 11 milionů lidí, z toho 6 milionů Židů a 2 miliony dětí...

- KT Flossenbürg byl zřízen v roce 1938 u místního naleziště žuly, kde vězňové těžce

pracovali. Flossenbürgem a jeho pobočnými tábory (včetně Neu Rohlau) prošlo během války 100 000 zajatců. Nepřežilo 30 000 zajatců. Když američtí vojáci 23. dubna 1945 tábor osvobodili našli v něm 1 500 těžce nemocných zajatců.

- Koncem dubna procházely Karlovarskem dlouhé a strážované transporty hladových lidí různých národností. Byli to vězňové z evakuovaných táborů v Německu. Památkou na utrpení vězňů jsou památníky a společné hroby, které se nacházejí na 61 místech v obcích a městech kraje. Nachází se v nich na 2 500 obětí pochodů smrti.

Prameny:

- 1) Malá čs. encyklopedie - vydalo nakladatelství Čs. akademie věd v roce 1986
- 2) KZ - Gedenkstätte Flossenbürg - vydal Památník k. t. Flossenbürg v r. 2004
- 3) Pochody smrti na území Karlovarska - vydal ONV odbor kultury a OV SPB v K. Varech 1983



## Vážení spoluobčané,

když jsem psal předchozí anketu ohledně odstranění či neodstranění Jasanu v Chodovské ulici, přemýšlel jsem o tom, že vlastně nemám o čem psát. A nyní musím říci, že tomu tak není a mám obrovskou radost z události, která se stala den před svátkem všech Josefů, což znamená 18. března 2005. Někdy začátkem onoho týdne k nám na úřad zavolala pracovnice Ministerstva pro místní rozvoj (dále jen MMR) s otázkou zdali již víme, kdo se účastní slavnostního předávání diplomů v soutěži „Zlatý erb 2005“ kolo Karlovarského kraje. Co vlastně znamená soutěž „Zlatý erb 2005“? Je to soutěž o nejkrásnější a nejúčelnější webové stránky obcí a měst pořádané právě MMR. Jak jste mohli zaregistrovat v médiích jednalo se o postup do celostátního kola soutěže z kola Karlovarského kraje. Vyhlašování soutěže bylo velice zajímavé a napínavé. V Karlovarském kraji bylo oceněno mnoho kategorií, ale postupují jen dva soutěžící. Jeden za obce a další za města Karlovarského kraje. Za

obce postoupily vlastně dvě obce se stejným počtem bodů a to obec Kyselka a Stříbrná. Atmosféra byla velice napjatá a i někteří novináři se nás ptali, proč nás vlastně pozvali, když jsme nebyli ještě dekorováni v některé z kategorií. Samotnému mi to bylo divné a ve skrytu duše jsem si přál, abychom se stali vítězi. Prání bylo vyslyšeno a při vyslovení našeho města Nová Role jako vítěze soutěže jsem se neudržel a vyjel jsem radostí do celého sálu. Byl to velice zvláštní pocit, pocit velkého úspěchu. Vždyť si uvědomte, že jsme nejlepší v Karlovarském kraji a postupujeme do celostátního kola. Kde zaostaly města



s daleko větším personálním obsazením úřadu?

Kdo se hlavně přičinil o to, že jsme vítězi soutěže? Dle mého názoru jsou to právě návštěvníci městských webstránek, kteří se nebáli s námi o konečném stavu těchto stránek diskutovat a sami dávali své dobré, ale i špatné nápady a názory. Největší podíl na vítězství má určitě webmaster a tím není nikdo jiný než pan Roman Pištěk. Tento mladý člověk má talent pro práci s počítači. Píši to s plným vědomím, protože se pan Pištěk před několika lety zajímal o spolupráci při vytvoření webstránky pro město, ale v té době jsem mu nevěřil. Možná jsem ani tak nevěřil jeho věku než jeho osobě. Vždyť v té době mu bylo jen sedmnáct let. Možná, že jsem udělal dobře a toto odmítavé stanovisko ho právě vyburcovalo a ten mi dokázal nyní jako zaměstnanec firmy GB comp., která nám zabezpečuje dobrý chod počítačového vybavení na úřadě, že na to má a je odborníkem. Děkuji mu za jeho tvůrčí práci.

Václav Heřman  
starosta města Nová Role

## Nové Mexico - Bílé písky (White Sands)

Jak sám název napovídá, jedná se o dřívější území Spojených států Mexických. V revolučních časech, kdy vznikaly samostatné státní jednotky, byla tato území včetně státu Texas a části Arizony, úředně přiřazeny ke Spojeným státům Americkým.

Tak jako většina států Amerického středozápadu, bylo i Nové Mexico domovem indiánů kmene Navajo, Ute, Apačů.

Ve všech regionech středozápadu jsou podmínky k běžnému životu velice těžké, proto byli indiáni nuceni žít v naprostém souladu s přírodou a plně využívat všeho, co příroda nabízí. Je proto málo známá skutečnost, že JUKA je pro indiány stromem mýdlovým, který jim nabízel ze svých kořenů mazlavou hmotu vhodnou k mytí a praní, ostré hroty listů používali jako jehly na šití. Juka se tedy stala národním stromem státu Nové Mexico.

Samotné White Sands se rozkládají na ploše 587 km čtverečních na délce asi 6 kilometrů. Je to příkopová propadlina mezi zlomy San Andreas a Sacramento, území vznikalo před 250 miliony lety vysrážením



krystalů - jak by se zdálo, každý by zde přepokládal křemenný písek, ale skutečnost je jiná. Zde se jedná o písek z nerostu sádrovec - ten špatně vede teplo - i v horku je chladný, snadno se rozpouští a zase krystalizuje. Známé modifikace sádrovce jsou alabastr a mariánské sklo. Písečné duny, jak zde, tak na celém světě se neustále hromadí, rostou, chvostují, ale především se

neúprosně pohybují a pokrývají vše, co jim stojí v cestě.

Přesto je toto území vyhledávané pro svoji okázalou krásu navršených písečných dun, které rostou až do výše 20 metrů. Povrch dun se mění denním svitem od modré až po oranžovou v závislosti na intenzitě světla.

Fotograf a cestovatel Stanislav Hořínek

## Zájmový kroužek rybáři - rok 2004

... Tak a je tu opět shrnutí práce a výsledků naší mládeže za rok 2004. Stejně jako v minulém roce, se naši nejmladší rybáři zúčastnili různých akcí, závodů v RT a LRU. Pochopitelně se uskutečnil rybářský tábor – ale všechno hezky po pořádku.

Hned začátkem roku – 11. ledna se naše družstvo vydalo na první závody v roce 2004, a to do Plzně. Již jako tradičně, bylo v Plzni vše perfektně zorganizované. Samotné závody dopady pro nás dobře. Z Plzně jsme jeli domů v nádherném mrazivém počasí s pocitem dobře odvedené práce.

Nadále pak pokračovaly tréninky v tělocvičně ZŠ Nová Role, protože kdo netrénuje, nevyhrává, a u RT je to obzvlášť potřeba. Na terč o průměru 65 cm to prostě nepadá samo, navíc jsou tady v únoru závody v Ostrově, ze kterých bychom chtěli přivést nějaké první místo. A také se nám zadařilo. Opět jsme odjížděli celkem spokojeni.

Březen – tvrdá příprava, čekají nás totiž závody na domácí půdě, kde je snad i povinností vyhrát. Takže opět tělocvična, opět házení a dřina, kterou si „velcí“ rybáři neumí ani představit.

A je to tady. Den „D“ nastal, všichni dospělí z kroužku mají už vše připraveno a čeká se na příjezd protivníků. Nebylo jich zrovna málo, ale ve skrytu duše jsme všichni doufali, že to dobře dopadne. A také dopadlo. Takže i na domácí půdě „prckové“ zabodovali dobře a bylo vidět, že mají opravdu radost.

Přijde duben a to jsou závody v Sokolově, na které určitě jedeme, i v Sokolově chceme zabodovat. Počasí už je lepší, ale pořad ještě není žádné horko. Jsme v Sokolově a první co se dozvídáme je, že závody nejsou v hale, ale venku. Tak to bude zajímavé! Po instalování terčů, na dlouho vyhledávanou plochu, začíná samotný závod. Vítr nám moc nepřeje, ale podmínky máme všichni stejné. Navíc je tady novinka – hází se dálka. To je pro některé z našich dětí novinka, ale jdeme do toho. A také jsme šli a nedopadlo to nejhůř. Takže Sokolov máme za sebou, ale v dubnu nás čekají ještě jedny závody – poslední jarní v Plzni. Tento závod bude opět venku, na střelnici v Lobzích.

A jsme tady! Příprava, trochu se rozehrát, hrnek horkého čaje a jdeme na to. Tady to vypadá na opravdu perfektně zorganizované závody, včetně praporků, které určují směr a sílu větru. Ale pozor – změna! Taký už není jen trojboj, ale i pětiboj, což navíc obnáší mouchu na terč a na dálku. Taktika trenéra Tomáše Latislava je však zvolena dobře a z Plzně si opět odvážíme medaile.

Těmito závody skončilo jarní kolo a celkové výsledky v Západočeském kraji mluví za všechno. Ale pro nás to nekončí, ba naopak, začíná hezké počasí a my začínáme tré-

novat venku, v areálu hasičárny. Trénujeme pravidelně během celého jara a léta – hlavně mouchu. Ten, kdo to nezkusil, netuší, co je to za dřinu.

Jako již tradičně se v květnu konají rybářské závody pořádané naší organizací na koupališti.

Jsou to závody pro „dospěláky“, ale část závodu je vyhrazena pro mládež do 15 let. Pochopitelně se jich účastníme a chceme vyhrát.

V červnu jedeme na závody v LRU do Chrástova na rybník p. Pejška. Není to nic nového, neboť už vloni jsme tam chytali, ale bylo by špatné nepřivést si nějakou cenu. A také si ji odvážíme a po hezkém dni stráveném u vody s dobrým gulášem, máme pocit, že jsme udělali maximum.

Hurá prázdniny! Pro děti to znamená odjezd na tábor, pro dospělé další starosti a hlavně zodpovědnost za děti, které budou mít na starost 16 dní. Tábor na Butově na Hracholuskách, spousta dětí, sousta chytání, někdy také zklamání z uplavaného kapra, ale hlavně skvělý kolektiv a život v chatkách, to je něco nového. Všechny děti mohly spát u vody s trenérem, který se vzdal místa v pohodlné chatě.

Pro spoustu rybářů jsou to opět nové poznatky - jak se vnadí, jak a na co se chytá, čištění a kuchání ryb, zavážení nástrah loďkou a hlavně uzení ulovených ryb.

To byly zážitky z tohoto tábora, který se myslím vydařil dobře.

A to nepiši o výletech do okolí a dalších akcích, které se pořádaly.

Je po prázdninách, opět začala škola a pro mladé rybáře jsou tu závody LRU na Kaskádě. Vzhledem k počasí se jich zúčastnilo málo dětí, což je škoda, protože si všechny perfektně zachytaly na chovném rybníku. Je samozřejmé, že všechny ryby putovaly zpět do vody. Hlavně se všem líbilo předávání cen, které proběhlo v klubovně ryb. spolku při ohni v krbu a pečeném vuřtu. Po těchto závodech pro kroužek sezóna závodů skončila, ale začala doba výlovů, kterých se, jako již tradičně, kroužek účastní. Pravidelně chodí děti na výlovy v celkem hojném počtu i za nepříliš hezkého podzimního počasí.

Jak je již tradicí našeho kroužku, i letos se dělala „závěrečná“, která byla bez chytání, zato byla na Kaskádě, kde děti z kroužků pomáhaly uklízet, hrabat listí. Na závěr pro ně byla připravena „zabijačka“. Ta se připravovala již v pátek dopadla výborně. Jitrnice, tlačěnka a zabijačková polévka chutnala nejen dětem, ale i rodičům, kteří se přišli na své ratolesti podívat. Tak to už byl téměř konec roku 2004. Ale dříve než rok zakončíme, čekají nás ještě jedny závody o pohár města Kožlany. Závody v RT se konaly opět v tělocvičně místní ZŠ a jsou pro rok 2004 poslední. Bylo by špatné nic si neodvézt, a tak do toho jdeme v plném nasazení. A opět se povedlo. Tyto

závody bereme všichni jako zdárné ukončení roku 2004, který byl pro barvy našeho kroužku celkem vydařená.

Úmyslně jsem nepsal o rybářských aktivitách, o víkendech strávených pod přístřeškem u vody, o výletech na pstruhovku, ani o poznávání přírody, protože toto všechno bereme již jako samozřejmost a bylo by to pouze opakování již automatického.

Opět bych chtěl poděkovat všem sponzorům. Jsou to:

KP THUN Nová Role, UNION PLAST, TUSY pí. Kardianová, Rybářské potřeby VIKY, Rybářské potřeby R. Mach, Řeznictví J. Pokorný, Večerka p. Chvojka, Páté eso – p. Poláček, fa. Rešetár, Internetová restaurace p. Karpíš, Společnost PROVIDENT FINANCIÁL, Autodoprava Lexa, p. Herbanský a dále všem, kteří pro kroužek něco dělají.

PETRŮV ZDAR

Tomáš Latislav - trenér

## VÝSLEDKOVÉ LISTINY

### Závody Plzeň

žákyně

1. místo Pejškova Hana
3. místo Fišerová Tereza

ml. žáci

1. místo Duchovič Miroslav
5. místo Dáňa Tomáš

st. žáci

10. místo Kučaba Luděk
18. místo Klíma Jaroslav

### Závody Ostrov

žákyně

1. místo Pejškova Hana

žáci

10. místo Kučaba Luděk
12. místo Šimek Štěpán
21. místo Duchovič Miroslav

### Závody N. Role

žákyně

1. místo Pejškova Hana
3. místo Fišerová Tereza

ml. žáci

1. místo Duchovič Miroslav
7. místo Dáňa Tomáš
3. místo Šimek Štěpán
6. místo Kučaba Luděk

### Závody Sokolov

žákyně

1. místo Pejškova Hana
3. místo Fišerová Tereza

ml. žáci

1. místo Duchovič Miroslav
5. místo Dáňa Tomáš
4. místo Šimek Štěpán

**Závody Plzeň**

žákyně 5ti boj

1. místo Pejšková Hana

žákyně 3boj

1. místo Fišerová Tereza

žáci 5ti boj

1. místo Duchovič Miroslav

žáci 3 boj

2. místo Šimek Štěpán

**Závody Kozlany**

žákyně

1. místo Pejšková Hana

ml. žáci

9. místo Urbánek Dominik

st. žáci

1. místo Duchovič Miroslav

5. místo Liška Rosťa

**ŽEBŘÍČEK****ZÁPADOČESKÉHO KRAJE,**

který má pod patronací

územní svaz PLZEŇ

Žákyně:

1. místo Hana Pejšková
5. místo Tereza Fišerová

žáci:

2. - 3. místo Duchovič Miroslav
6. místo Dáňa Tomáš
8. Šimek Štěpán
12. místo Kučaba Luděk

**Úspěch kickboxerů**

Na MS WPKA, které se konalo ve dnech 11. - 16. 3. v Larnace na Kypru, vybojovala Klára Lochová bronzovou medaili ve fullkontaktu žen do 58kg, když v boji o finále prohrála těsně na body s domácí závodnicí (Řecko) a pozdější vítězkou MS. V lightu žen do 60 kg prohrála až ve finále, rovněž nejtěsnějším rozdílem s ruskou závodnicí. Mně stačili tři zápasy na obhájení titulu MS. TAK JSME ZÍSKALI KOMPLETNÍ MEDAILOVOU SBÍRKU. Dne 18. března jsme se dočkali dalšího významného ohodnocení. V Sokolově vyhlásili Kláru 2. nejúspěšnějším sportovcem Sokolovska a mě Nejlepším trenérem za r. 2004! Díky za vaši podporu!

*Miloš Černý  
trenér*



**Dne 8. března 2005 proběhlo v obřadní síni MěÚ Nová Role Vítání občánků do života viz. foto.**





**mobil: 776 610 532**  
**e-mail: truhlarství@t-naidr.cz**

**KUCHYŇSKÉ LINKY NA MÍRU**  
**VESTAVĚNÉ SKŘÍNĚ**  
**ELEKTROSPOTŘEBIČE**  
**STOLY, ŽIDLE, LAVICE**  
**PLOVOUCÍ PODLAHY**

**slevy 5% až 20%**  
**na veškerý sortiment**

**INFO + FOTOGALERIE:**  
**www.t-naidr.cz**

**vzorkovna**



**LEVNÉ KUCHYŇSKÉ SESTAVY**  
**již od 7.800,- Kč**

duben 2005



náměstí ČSM 1022, 357 35 Chodov, tel./fax: 352 665 893, 352 665 291  
 e-mail: tvstudio\_chodov@volny.cz

**TELEVIZNÍ STUDIO NOVÁ ROLE**

**29.3. úterý a 31.3. čtvrtek od 10.00 a 18.00 hod.**  
**1.4. pátek od 18.00 h. 3.4. neděle od 14.00 h.**  
**NOVOROLSKÉ VTERINY**  
 Život v Nové Roli očima kamery (premiera)  
**KINOMIX**  
 o aktuálních novinkách v kinech (premiera)  
**V ZÁKULISÍ SLÁVY ZUZANY BUBÍLKOVÉ**  
 zpověď známé moderátorky (premiera)  
**JEVIŠTĚ BEZ LÍČIDEL S V. ŽILKOVOU** 2. díl  
 povídání s herečkou (premiera)  
**TÝDEN V KRAJI**  
 zprávy z Krajského úřadu v K. Varech (premiera)

12. týden 2005

**5.4. úterý a 7.4. čtvrtek od 10.00 a 18.00 hod.**  
**8.4. pátek od 18.00 h. 10.4. neděle od 14.00 h.**  
**NOVOROLSKÉ VTERINY**  
 Život v Nové Roli očima kamery (premiera)  
**MICHAL JE PAJULÁK**  
 pořad pro děti s Michalem Nesvadbou (premiera)  
**MAGAZÍN STALO SE UNÁS**  
 za měsíc března (premiera)  
**KINOMIX**  
 o aktuálních novinkách v kinech (premiera)  
**JEVIŠTĚ BEZ LÍČIDEL SE Z. ADAMOVSKOU** 1. díl  
 povídání s herečkou (premiera)  
**LAURA A JEJÍ TYGR S ILONOU ČSÁKOVOU**  
 záznam koncertu z rockového festivalu (premiera)  
**TÝDEN V KRAJI**  
 zprávy z Krajského úřadu v K. Varech (premiera)

14. týden 2005

**13.4. Středa od 18.00 hod.**  
**PŘÍMÝ PŘENOS SE STAROSTOU MĚSTA** !!!  
 své dotazy volejte během pořadu na tel: 353 852 165



**Televize, ve které se uvidíte.**

**ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA!**

Mimo programovou vysílací dobu  
 běží nepřetržitě infosmyčka.

**12.4. úterý a 14.4. čtvrtek od 10.00 a 18.00 hod.**  
**15.4. pátek od 18.00 h. 17.4. neděle od 14.00 h.**  
**NOVOROLSKÉ VTERINY**  
 Život v Nové Roli očima kamery (premiera)  
**KINOMIX**  
 o aktuálních novinkách v kinech (premiera)  
**V ZÁKULISÍ SLÁVY J. PANSKÝMAM. ORLOVSKÝM**  
 zpověď stolních tenistů (premiera)  
**KDESI KOUPIŤ ZDRAVÍ**  
 prostala (MUDr. Aleš Dvořák) (repríza)  
**HONZA NEDVĚD**  
 záznam koncertu (premiera)  
**TÝDEN V KRAJI**  
 zprávy z Krajského úřadu v K. Varech (premiera)

15. týden 2005

**19.4. úterý a 21.4. čtvrtek od 10.00 a 18.00 hod.**  
**22.4. pátek od 18.00 h. 24.4. neděle od 14.00 h.**  
**NOVOROLSKÉ VTERINY**  
 Život v Nové Roli očima kamery (premiera)  
**KINOMIX**  
 o aktuálních novinkách v kinech (premiera)  
**ABECEDA HVĚZD VLADIMÍRA HRONA**  
 záznam vystoupení (premiera)  
**ZÁVODY KOŇSKÝCH SPŘEŽENÍ**  
 záznam závodu z Nebanče (repríza)  
**JEVIŠTĚ BEZ LÍČIDEL SE Z. ADAMOVSKOU** 2. díl  
 povídání s herečkou (premiera)  
**MAXIM TURBULENC**  
 záznam koncertu (premiera)

16. týden 2005

**26.4. úterý a 28.4. čtvrtek od 10.00 a 18.00 hod.**  
**29.4. pátek od 18.00 h. 1.5. neděle od 14.00 h.**  
**NOVOROLSKÉ VTERINY**  
 Život v Nové Roli očima kamery (premiera)  
**MAGAZÍN STALO SE UNÁS**  
 za měsíc dubna (premiera)  
**KINOMIX**  
 o aktuálních novinkách v kinech (premiera)  
**HRNEČKU VAŘ**  
 jak se dělají mexické pochoutky (repríza)  
**ALKOHOL?**  
 pořad studia Alma Josefa Mladého (premiera)  
**V ZÁKULISÍ SLÁVY PETREM KOTVALDEM**  
 zpověď známého populárního zpěváka (premiera)  
**ONDŘEJ HAVELKA & MELODY MAKERS**  
 záznam koncertu (premiera)

17. týden 2005

## Oddíl vzpírání informuje

Dne: 12.3.2005 v Sokolově.

V přeboru Karl. kraje startovalo celkem 54 závodníků.

Z toho 2. ženy, 18 žáků, 26 juniorů a 8 mužů.

Výkony našich závodníků:

žáci: (12 - 14 let)

|           |                     |         |         |          |
|-----------|---------------------|---------|---------|----------|
| do 50 kg: | Ondřej KRBEČ        | Dvojboj | 47,5 kg | 2. místo |
| do 56 kg: | Rostislav PLECHATAD | Dvojboj | 62,5 kg | 3. místo |

junioři: (15 - 20 let)

|           |                  |         |       |          |
|-----------|------------------|---------|-------|----------|
| do 56 kg: | Miroslav KOMJATI | Dvojboj | 75k g | 2. místo |
| do 69 kg: | Antonin CHVOJKA  | Dvojboj | 127,5 | 6. místo |

muži: (21 a starší)

|           |                |         |        |          |
|-----------|----------------|---------|--------|----------|
| do 69 kg: | Václav VALDMAN | Dvojboj | 140 kg | 2. místo |
| do 77 kg: | Václav MASTNÝ  | Dvojboj | 205 kg | 1. místo |
|           | Michal LEUPOLD | Dvojboj | 175 kg | 2. místo |
| do 94 kg: | Josef NAGY     | Dvojboj | 230 kg | 2. místo |

## !!! UPOZORNĚNÍ !!!

Od příštího měsíce bude Novorolský zpravodaj  
 vycházet plnobarevně.

V důsledku barevného tisku se zvyšují ceny placené inzerce  
 takto:

celá strana = 2.000,- Kč

1/2 stránky = 1.100,- Kč

1/4 stránky = 600,- Kč

1/8 stránky = 300,- Kč

- ke všem cenám + DPH

## Vážení spoluobčané,

již v televizním pořadu naší kabelové televize jsem se zmiňoval o vypsání ankety či jiné formy získání veřejného názoru na problematiku odstranění vzrostlého stromu jasanu v Chodovské ulici, naproti Technické službě. Jedná se o to, že v příštím roce chceme zrekonstruovat chodník v Chodovské ulici vedoucí od schodů do Husovy ulice až k domku čp. 290. Zmiňovaný strom - jasan je uprostřed chodníku a otázka zní zachovat tento strom nebo ho odstranit a vybudovat bezpečný chodník. Účastník ankety by se měl na chvíli stát projektantem a zároveň členem komise životního prostředí. Navštívit inkriminované místo a zodpovědně se rozhodnout. Anketa je velice jednoduchá:

Zachovat strom zakroužkovat ANO

Nezachovat strom zakroužkovat NE

Listek odnést na podatelnu v I. patře Městského úřadu nebo vhodit do schránky s označením Kabelová televize ve vestibulu přízemí Městského úřadu.

Václav Heřman  
 starosta města Nová Role

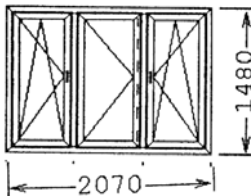
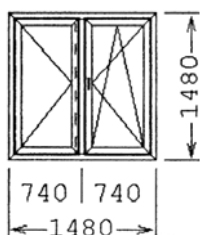


# PLASTOVÁ OKNA

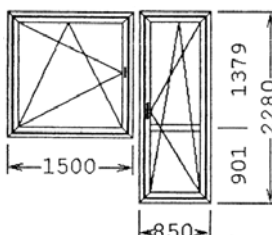
## VRATA - BRÁNY - MŘÍŽE

**!!! AKCE !!! zimní sleva 20%**

Trojdlílné okno (výrobek)  
za 8. 432,- Kč



Dvoudílné okno (výrobek)  
za 6. 014,- Kč



Balkónová sestava  
(výrobek) za 9. 094,- Kč

### Kontakty:

tel. 353 851 667  
fax. 353 852 063  
mob. 777 34 99 41  
e-mail : mskardova@volny.cz  
zaluzie.skarda@volny.cz  
www.technorol.cz

Cena trojdlílného okna, včetně montáže, demontáže, likvidace, vnitřního parapetu a zednického začištění 10. 590,-Kč

Cena dvoudílného okna, včetně montáže, demontáže, likvidace, vnitřního parapetu a zednického začištění 7. 980,-Kč

Uvedené ceny jsou bez DPH 5% (k bydlení).

Při odběru plastových oken sleva na vnitřní interiérové žaluzie s řetízovým ovládáním 25% !!!

# SkoTo

## HYPOTEČNÍ ÚVĚRY

### ÚČEL

NÁKUP, REKONSTRUKCE, VÝSTAVBA NEMOVITOSTÍ  
(BYTY V OSOBNÍM VLASTNICTVÍ, RODINNÉ DOMY A JINÉ  
OBJEKTY K BYDLENÍ)  
NÁKUP PŮZEMKŮ

### VÝHODY

0 % AKONTACE  
VYŘÍZENÍ DO 7 PRACOVNÍCH DNŮ OD PODÁNÍ POTŘEBNÉ  
DOKUMENTACE

HODNOCENÍ DOMY KLIENY ZDARMA

! PŘI VÝŠÍ ÚVĚRU NAD 1 000 000 Kč OMAR ZDARMA !

| VÝŠE ÚVĚRY | MĚSÍČNÍ SPLÁTKA* | POTŘEBNÝ PŮJČEN* |
|------------|------------------|------------------|
| 200 000 Kč | 1 357 Kč         | 7 000 Kč         |
| 300 000 Kč | 1 914 Kč         | 8 200 Kč         |
| 400 000 Kč | 2 552 Kč         | 9 500 Kč         |
| 500 000 Kč | 3 190 Kč         | 10 500 Kč        |
| 600 000 Kč | 3 828 Kč         | 11 500 Kč        |
| 700 000 Kč | 4 466 Kč         | 12 500 Kč        |
| 800 000 Kč | 5 105 Kč         | 13 500 Kč        |

KONTAKT NA TELEFON:  
PO - PÁ 8:00 - 17:00

+ 420 353 100 270

+ 420 737 260 110

\*Vše má být splatnost 20 let, měsíční fixní úrokové sazby a jednorázová zátěž

T.G. Masaryka 18  
360 01 Karlovy Vary

# SkoTo

## AUTOŠKOLA KATEŘINA HÁNOVÁ

Provádí výcvik sk. B,B + E,  
Školení řidičů

délka výcviku po dohodě.  
**UČEBNICE A CVIČNÉ TESTY  
ZAPŮJČÍME.  
NAŠE CENY VÁS PŘÍJEMNĚ  
PŘEKVAPÍ.**

platba možná i na splátky

Informace:  
**DDM Chodov, Husova 263**

Tel.: 602 475 702, 602 47 57 03  
352 692 327